



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 12.5.2005
KOM(2005) 188 v konečnom znení

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii Spoločenstva v asociačnej rade k implementácii článku 67 a článku 80 Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Egyptskou arabskou republikou na strane druhej

(predložená Komisiou)

ODÔVODNENIE

1. Dododa o pridružení tvorí právny základ bilaterálnych vzťahov medzi Európskou úniou a Egyptom.
2. Euro-stredomorská dododa o pridružení s Egyptom nadobudla platnosť 1. júna 2004 a predpokladá zriadenie zóny voľného obchodu medzi EÚ a Egyptom pred 31. decembrom 2015 (pre obmedzený počet tovarov pred 31. decembrom 2018). Zriadenie tejto zóny voľného obchodu prispieva k posilneniu spojenia hospodárskych, inštitucionálnych a sociálnych systémov partnerských krajín na základe schválených právnych nástrojov.
3. Dododa o pridružení vo svojom článku 80 predpokladá zriadenie orgánov potrebných na jej plnenie. Článok 67 dohody predpokladá vytvorenie pracovnej skupiny určenej na hodnotenie uplatňovania ustanovení týkajúcich sa spolupráce v oblasti migrácie, ako aj sociálnych a konzulárnych otázok.
4. Inštitucionálna štruktúra tvorená niekoľkými podvýbormi bola vytvorená za účelom implementácie iných euro-stredomorských partnerských krajín, ako Maroko, Tunisko a Jordánsko. Tento návrh sa riadi rovnakým systémom a štruktúrou.
5. Egypt je ochotný posilniť spoluprácu v rôznych oblastiach, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia Dodody o pridružení. Okrem toho sa v rámci európskej politiky susedstva budú rozvíjať bilaterálne vzťahy medzi EÚ a Egyptom tak, aby nadobudli formu celkového partnerstva so súdržným postojom, ktorý musí byť zaručený úzkou a trvalou koordináciou rôznych príslušných častí.
6. Majúc tieto skutočnosti na pamäti, Európska komisia navrhuje Rade zriaďiť pracovnú skupinu zodpovednú za migráciu, sociálne a konzulárne otázky, ako predpokladá Dododa o pridružení, a sedem podvýborov, ktorých úlohou bude pomáhať asociačnej rade a výboru pri plnení dohody. Tieto podvýbory budú posudzovať otázky technickej povahy, ktoré nie je možné úplne riešiť v rámci asociačného výboru.
7. Pracovná skupina a sedem podvýborov, ktorých zriadenie navrhujeme, budú pomenované takto: i) pracovná skupina pre migráciu, sociálne a konzulárne otázky, ii) vnútorný trh, iii) priemysel, služby a investície, iv) doprava, životné prostredie a energia, v) informačná spoločnosť, výskum, audiovizuálna oblasť, vzdelávanie a kultúra, vi) poľnohospodárstvo a rybolov, vii) súdnictvo a bezpečnosť a viii) spolupráca v colnej oblasti.
8. Pokiaľ ide o organizáciu podvýborov, tieto bude riadiť Komisia podľa rozhodnutia Rady z 25. marca 2002. Podľa uvedeného rozhodnutia sa podvýbor „súdnictvo a bezpečnosť“ riadi, pokiaľ ide o EÚ, rovnakými pravidlami, ktoré platia pre asociačný výbor. V prípade, že téma rokovania je mimo právomocí Spoločenstva, výbor a stanovisko členských štátov bude riadiť zástupca predsedníctva Rady. Pokiaľ ide o stanovisko členských štátov, Komisia bude plne zapojená do prípravnej práce a do vymedzenia cieľov zasadnutí podvýborov.
9. Cieľ a témy, ktorými sa zaoberá každý podvýbor, a vykonávacie postupy sú uvedené v pravidlách rokovacieho poriadku, ktorý tvorí prílohu tohto dokumentu.

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii Spoločenstva v asociačnej rade k implementácii článku 67 a článku 80 Euro-stredomorskej dohody o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Egyptskou arabskou republikou na strane druhej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na druhý pododsek jej článku 300 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie¹,

keďže:

- (1) Euro-stredomorská dohoda o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Egyptskou arabskou republikou na strane druhej bola podpísaná 25. júna 2001 a nadobudla platnosť 1. júna 2004.
- (2) Článok 67 uvedenej dohody ustanovuje zriadenie pracovnej skupiny na hodnotenie implementácie ustanovení súvisiacich s migráciou, sociálnymi a konzulárnymi otázkami.
- (3) Článok 80 uvedenej dohody uvádza, že asociačná rada môže rozhodnúť o zriadení pracovnej skupiny alebo orgánu, ktoré sú potrebné na plnenie dohody,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Pozícia, ktorú má prijať Spoločenstvo v asociačnej rade zriadenej Euro-stredomorskou dohodou, ktorá bola uzatvorená medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Egyptskou arabskou republikou na strane druhej, k implementácii článkov 67 a 80 dohody má byť založená na návrhu rozhodnutia asociačnej rady, ktoré tvorí prílohu tohto rozhodnutia.

Pracovnej skupine a podvýborom predsedá zástupca Európskej komisie v mene Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov. Členské štáty sú informované o konaní zasadnutí a môžu sa zúčastňovať na zasadnutiach príslušnej pracovnej skupiny a podvýborov.

¹ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

Zástupca predsedníctva Rady vyjadruje stanovisko EÚ k otázkam týkajúcim sa hláv V a VI Zmluvy o Európskej únii. Komisia je plne zapojená do prípravnej práce a stanovenia cieľov zasadnutí pracovnej skupiny a podvýborov.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA A

Návrh

ROZHODNUTIE ASOCIAČNEJ RADY EÚ-EGYPT

Zriadenie podvýborov asociačného výboru a pracovnej skupiny pre migráciu, sociálne a konzulárne otázky

ASOCIAČNÁ RADA EÚ-EGYPT,

so zreteľom na Euro-stredomorskú dohodu o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Egyptskou arabskou republikou na strane druhej,

keďže:

- (1) Zóna voľného obchodu má byť zriadená medzi EÚ a Egyptskou arabskou republikou najneskôr do 31. decembra 2015.
- (2) Vzťahy EÚ s južnými stredomorskými krajinami sa stávajú komplexnejšími v dôsledku plnenia euro-stredomorských dohôd a pokračovania euro-stredomorského partnerstva.
- (3) Podvýbory asociačných výborov ostatných asociovaných krajín boli zriadené s cieľom monitorovať implementáciu priorít partnerstva a aproximáciu právnych predpisov.
- (4) Je potrebné začleniť životné prostredie do sektorových politík, keďže cieľom je udržateľný vývoj.
- (5) Článok 80 dohody ustanovuje zriadenie pracovných skupín alebo orgánov, ktoré sú potrebné na plnenie dohody, a článok 67 dohody ustanovuje zriadenie pracovnej skupiny na hodnotenie implementácie opatrení súvisiacich s migráciou, sociálnymi a konzulárnymi otázkami,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Týmto sa zriaďuje pracovná skupina a podvýbory Asociačného výboru EÚ-Egypt uvedené v prílohe 1 a prijíma rokovací poriadok pracovnej skupiny a týchto podvýborov uvedený v prílohe 2.

Pracovná skupina a podvýbory pracujú na základe právomoci asociačného výboru, ktorému podávajú správy po každom svojom zasadnutí. Pracovná skupina pre migráciu, sociálne a konzulárne otázky a podvýbory nemajú rozhodovaciu právomoc.

Asociačný výbor prijme všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie, že budú riadne pracovať a primerane informovať asociačnú radu.

Asociačná rada môže rozhodnúť o zriadení ďalších podvýborov alebo skupín, alebo o zrušení existujúcich podvýborov alebo skupín.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň svojho prijatia.

V [...]

Za Asociačnú radu

PRÍLOHA 1

DOHODA O PRIDRUŽENÍ MEDZI EÚ EGYPTOM

PRACOVNÁ SKUPINA PRE MIGRÁCIU, SOCIÁLNE A KONZULÁRNE OTÁZKY A PODVÝBORY ASOCIAČNÉHO VÝBORU

- (1) Pracovná skupina pre migráciu, sociálne a konzulárne otázky
- (2) Vnútrotrh
- (3) Priemysel, obchod, služby a investície
- (4) Doprava, životné prostredie a energia
- (5) Informačná spoločnosť, výskum, audiovizuálna oblasť, vzdelávanie a kultúra
- (6) Poľnohospodárstvo a rybolov
- (7) Súdnictvo a bezpečnosť
- (8) Spolupráca v colnej oblasti

Vzhľadom na význam otázok týkajúcich sa demokratických zásad a ľudských práv, ktoré tvoria základný prvok dodody o pridružení, tieto sa prerokúvajú s primeranou pozornosťou v rôznych orgánoch zriadených podľa dohody a v rámci špecifickej neformálnej pracovnej skupiny. Ak sa tak strany dohodnú v rámci svojej posilnenej spolupráce, otázky sa tiež prerokujú v podvýbore asociačného výboru, ktorý sa má vytvoriť.

PRÍLOHA 2

ROKOVACÍ PORIADOK

Pracovná skupina EÚ-Egypt pre migráciu, sociálne a konzulárne otázky

1. Zloženie a predsedníctvo

Pracovná skupina je zložená zo zástupcov Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov a zástupcov vlády Egyptskej arabskej republiky a striedavo jej predsedajú obe strany.

2. Úloha

Pracovná skupina pracuje na základe právomoci asociačného výboru, ktorému podáva správu po každom zasadnutí. Pracovná skupina nemá rozhodovaciu právomoc, ale môže predkladať návrhy asociačnému výboru.

3. Oblasti

Pracovná skupina prerokúva plnenie dodody o pridružení v oblastiach uvedených ďalej v texte. Hodnotí najmä pokrok týkajúci sa aproximácie, implementácie a presadzovania zákonov. Ak je to vhodné, prerokúva sa spolupráca v oblasti verejnej správy. Pracovná skupina preskúma akékoľvek problémy, ktoré môžu vzniknúť v sektoroch uvedených ďalej v texte a navrhuje možné kroky, ktoré je potrebné podniknúť.

- 3.a - Životné a pracovné podmienky spoločenstiev migrantov;
- 3.b - Migrácia;
- 3.c - Boj proti nelegálnej migrácii;
- 3.d - Rovnaké zaobchádzanie so štátnymi príslušníkmi Egypta a Spoločenstva;
- 3.e - Spolupráca pri zjednodušení vydávania víz a zjednodušenie jeho postupov;
- 3.f - Azyl;
- 3.g - Podpora tolerancie a odstraňovanie diskriminácie;
- 3.h - Podporovanie úlohy žien;
- 3.i - Plánovanie v egyptskej rodine a programy na ochranu matky a dieťaťa;
- 3.j - Systém sociálnej ochrany;
- 3.k - Politika zamestnanosti a odborná príprava;
- 3.l - Technická spolupráca v oblasti budovania inštitucionálnych kapacít a odpornej prípravy ľudských zdrojov;

3.m - Bilaterálne dohody medzi Egyptom a členskými štátmi EÚ v oblasti sociálneho zabezpečenia pracovníkov legálne žijúcich a pracujúcich na ich príslušných územiach.

Uvedený zoznam nie je úplný a asociačný výbor môže pridať ďalšie oblasti vrátane horizontálnych záležitostí, napr. štatistiky.

Pracovná skupina môže prerokovať otázky súvisiace s jedným, viacerými alebo všetkými uvedenými sektormi.

4. Tajomník

Úradník Európskej komisie a úradník vlády Egyptskej arabskej republiky vystupujú spoločne ako stáli tajomníci pracovnej skupiny.

Všetky oznámenia týkajúce sa pracovnej skupiny sa odosielajú tajomníkom.

5. Zasadnutia

Pracovná skupina zasadá vždy, keď to vyžadujú okolnosti. Zasadnutie sa môže zvolať na základe požiadavky niektorej zo strán, ktorá je zaslaná úradnou cestou prostredníctvom tajomníka, ktorý postúpi požiadavku druhej strane. Po doručení požiadavky na zasadnutie pracovnej skupiny tajomník druhej strany odpovie do 15 pracovných dní.

Vo zvlášť naliehavých prípadoch sa zasadnutia pracovnej skupiny môžu zvolať aj v kratšom čase, čo je podmienené súhlasom oboch strán. Všetky žiadosti o zvolanie zasadnutia musia mať písomnú formu.

Každé zasadnutie pracovnej skupiny sa koná v čase a na mieste, ktoré si dohodli obe strany.

Zasadnutia zvoláva zodpovedný tajomník po dohode s predsedom. Pred každým zasadnutím bude predseda informovaný o zamýšľanom zložení delegácie každej strany.

Ak obe strany súhlasia, pracovná skupina môže pozvať na svoje zasadnutia odborníkov, aby poskytli požadované špecifické informácie.

Každého zasadnutia sa zúčastňuje zástupca Ministerstva medzinárodnej spolupráce, aby sa zabezpečila primeraná koordinácia a spojenie s prebiehajúcimi aj budúcimi projektmi a programami financovanými EÚ; a tiež, aby sa zabezpečilo, že priority stanovené počas zasadnutia získajú potrebnú podporu.

6. Program zasadnutí

Všetky požiadavky na zaradenie bodov do programu pracovnej skupiny sa zasielajú tajomníkom.

Pre každé zasadnutie predseda vypracuje predbežný program zasadnutia. Zodpovedný tajomník ho zasiela svojmu protažskú najneskôr do 10 dní pred začatím zasadnutia.

Body, ktoré majú byť zaradené do predbežného programu zasadnutia, musia byť oznámené tajomníkom najneskôr 15 dní pred začatím zasadnutia. Obe strany musia obdržať podklady

aspoň 7 dní pred zasadnutím. Aby sa zohľadnili naliehavé otázky, tieto časové lehoty sa môžu skrátiť za predpokladu, že s tým súhlasia obe strany.

Pracovná skupina prijíma program na začiatku každého zasadnutia.

7. Zápisnica

Zápisnicu vypracúvajú a schvaľujú obaja tajomníci po každom zasadnutí. Tajomníci pracovnej skupiny zasielajú kópiu zápisnice, vrátane návrhov pracovnej skupiny, tajomníkom a predsedovi asociačného výboru.

8. Publicita

Ak nebolo rozhodnuté inak, zasadnutia pracovnej skupiny nie sú verejné.

ROKOVACÍ PORIADOK

PODVÝBOR EÚ -EGYPT

Vnútorný trh

1. Zloženie a predsedníctvo

Podvýbor je zložený zo zástupcov Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov a zástupcov vlády Egyptskej arabskej republiky a striedavo mu predsedajú obe strany.

2. Úloha

Podvýbor pracuje na základe právomoci asociačného výboru, ktorému podáva správu po každom zasadnutí. Podvýbor nemá rozhodovaciu právomoc, ale môže predkladať návrhy asociačnému výboru.

3. Oblasti

Podvýbor prerokúva plnenie Dohody o pridružení v oblastiach uvedených ďalej v texte. Hodnotí najmä pokrok týkajúci sa aproximácie, implementácie a presadzovania zákonov. Ak je to vhodné, prerokúva sa spolupráca v oblasti verejnej správy. Podvýbor preskúma akékoľvek problémy, ktoré môžu vzniknúť v sektoroch uvedených ďalej v texte a navrhuje možné kroky, ktoré je potrebné podniknúť.

- 3.a- Technická regulácia, metrológia, akreditácia, štandardizácia, normalizácia, certifikácia, hodnotenie zhody a prieskum trhu;
- 3.b- Právne predpisy v oblasti hospodárskej súťaže a štátna pomoc;
- 3.c- Práva duševného, priemyselného a komerčného vlastníctva;
- 3.d- Verejné obstarávanie.

Uvedený zoznam nie je úplný a asociačný výbor môže pridať ďalšie oblasti vrátane horizontálnych záležitostí, napr. štatistiky.

Podvýbor môže prerokovať otázky súvisiace s jedným, viacerými alebo všetkými uvedenými sektormi.

4. Tajomník

Úradník Európskej komisie a úradník vlády Egyptskej arabskej republiky vystupujú spoločne ako stáli tajomníci podvýboru.

Všetky oznámenia týkajúce sa podvýboru sa odosielať tajomníkom.

5. Zasadnutia

Podvýbor zasadá vždy, keď to vyžadujú okolnosti. Zasadnutie sa môže zvoliť na základe požiadavky niektorej zo strán, ktorá je zaslaná úradnou cestou prostredníctvom tajomníka,

ktorý postúpi požiadavku druhej strane. Po doručení požiadavky na zasadnutie podvýboru tajomník druhej strany odpovie do 15 pracovných dní.

Vo zvlášť naliehavých prípadoch sa zasadnutia podvýboru môžu zvolať aj v kratšom čase, čo je podmienené súhlasom oboch strán. Všetky žiadosti o zvolanie zasadnutia musia mať písomnú formu.

Každé zasadnutie podvýboru sa koná v čase a na mieste, ktoré si dohodli obe strany.

Zasadnutia zvoláva zodpovedný tajomník po dohode s predsedom. Pred každým zasadnutím bude predseda informovaný o zamýšľanom zložení delegácie každej strany.

Ak obe strany súhlasia, podvýbor môže pozvať na svoje zasadnutia odborníkov, aby poskytli požadované špecifické informácie.

Zasadnutia sa zúčastňuje egyptská správa, ktorá má na starosti spoluprácu v oblasti financovania, za účelom zabezpečiť primerané spojenie s prebiehajúcimi aj budúcimi projektmi a programami financovanými EÚ; zabezpečiť, aby priority stanovené počas zasadnutia získali potrebnú podporu.

6. Program zasadnutí

Všetky požiadavky na zaradenie bodov do programu podvýboru sa zasielajú tajomníkom.

Pre každé zasadnutie predseda vypracuje predbežný program zasadnutia. Zodpovedný tajomník ho zasiela svojmu protažskú najneskôr do desiatich dní pred začatím zasadnutia.

Body, ktoré majú byť zaradené do predbežného programu zasadnutia, musia byť oznámené tajomníkom najneskôr 15 dní pred začatím zasadnutia. Obe strany musia obdržať podklady aspoň 7 dní pred zasadnutím. Aby sa zohľadnili naliehavé otázky, tieto časové lehoty sa môžu skrátiť za predpokladu, že s tým súhlasia obe strany.

Podvýbor prijíma program na začiatku každého zasadnutia.

7. Zápisnica

Zápisnicu vypracúvajú a schvaľujú obaja tajomníci po každom zasadnutí. Tajomníci podvýboru zasielajú kópiu zápisnice, vrátane návrhov podvýboru, tajomníkom a predsedovi asociačného výboru.

8. Publicita

Ak nebolo rozhodnuté inak, zasadnutia podvýboru nie sú verejné.

ROKOVACÍ PORIADOK

PODVÝBOR EÚ -EGYPT

Priemysel, obchod, služby a investície

1. Zloženie a predsedníctvo

Podvýbor je zložený zo zástupcov Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov a zástupcov vlády Egyptskej arabskej republiky a striedavo mu predsedajú obe strany.

2. Úloha

Podvýbor pracuje na základe právomoci asociačného výboru, ktorému podáva správu po každom zasadnutí. Podvýbor nemá rozhodovaciu právomoc, ale môže predkladať návrhy asociačnému výboru.

3. Oblasti

Podvýbor prerokúva plnenie dodody o pridružení v oblastiach uvedených ďalej v texte. Hodnotí najmä pokrok týkajúci sa aproximácie, implementácie a presadzovania zákonov. Ak je to vhodné, prerokúva sa spolupráca v oblasti verejnej správy. Podvýbor preskúma akékoľvek problémy, ktoré môžu vzniknúť v sektoroch uvedených ďalej v texte a navrhuje možné kroky, ktoré je potrebné podniknúť.

- 3.a- Spolupráca v oblasti priemyslu, ako je opísaná v článku 45 Dodody o pridružení;
- 3.b- Obchodné otázky, prístup na trh, colné a necolné otázky vrátane otázok týkajúcich sa pôvodu tovaru;
- 3.c- Služby vrátane finančných a poštových služieb;
- 3.d- Turistický ruch;
- 3.e- Právo podnikat' a žiť v inej krajine a otázky týkajúce sa investovania;
- 3.f- Modernizácia priemyslu;
- 3.g- Prístup k financovaniu a investíciám.

Uvedený zoznam nie je úplný a asociačný výbor môže pridať ďalšie oblasti vrátane horizontálnych záležitostí, napr. štatistiky.

Podvýbor môže prerokovať otázky súvisiace s jedným, viacerými alebo všetkými uvedenými sektormi.

4. Tajomník

Úradník Európskej komisie a úradník vlády Egyptskej arabskej republiky vystupujú spoločne ako stáli tajomníci podvýboru.

Všetky oznámenia týkajúce sa podvýboru sa odosielajú tajomníkom.

5. **Zasadnutia**

Podvýbor zasadá vždy, keď to vyžadujú okolnosti. Zasadnutie sa môže zvolať na základe požiadavky niektorej zo strán, ktorá je zaslaná úradnou cestou prostredníctvom tajomníka, ktorý postúpi požiadavku druhej strane. Po doručení požiadavky na zasadnutie podvýboru tajomník druhej strany odpovie do 15 pracovných dní.

Vo zvlášť naliehavých prípadoch sa zasadnutia podvýboru môžu zvolať aj v kratšom čase, čo je podmienené súhlasom oboch strán. Všetky žiadosti o zvolanie zasadnutia musia mať písomnú formu.

Každé zasadnutie podvýboru sa koná v čase a na mieste, ktoré si dohodli obe strany.

Zasadnutia zvoláva zodpovedný tajomník po dohode s predsedom. Pred každým zasadnutím bude predseda informovaný o zamýšľanom zložení delegácie každej strany.

Ak obe strany súhlasia, podvýbor môže pozvať na svoje zasadnutia odborníkov, aby poskytli požadované špecifické informácie.

Každého zasadnutia sa zúčastňuje zástupca Ministerstva medzinárodnej spolupráce, aby sa zabezpečila primeraná koordinácia a spojenie s prebiehajúcimi aj budúcimi projektmi a programami financovanými EÚ; a tiež, aby sa zabezpečilo, že priority stanovené počas zasadnutia získajú potrebnú podporu.

6. **Program zasadnutí**

Všetky požiadavky na zaradenie bodov do programu podvýboru sa zasielajú tajomníkom.

Pre každé zasadnutie predseda vypracuje predbežný program zasadnutia. Zodpovedný tajomník ho zasiela svojmu prot'ajšku najneskôr do 10 dní pred začatím zasadnutia.

Body, ktoré majú byť zaradené do predbežného programu zasadnutia, musia byť oznámené tajomníkom najneskôr 15 dní pred začatím zasadnutia. Obe strany musia obdržať podklady aspoň 7 dní pred zasadnutím. Aby sa zohľadnili naliehavé otázky, tieto časové lehoty sa môžu skrátiť za predpokladu, že s tým súhlasia obe strany.

Podvýbor prijíma program na začiatku každého zasadnutia.

7. **Zápisnica**

Zápisnicu vypracúvajú a schvaľujú obaja tajomníci po každom zasadnutí. Tajomníci podvýboru zasielajú kópiu zápisnice, vrátane návrhov podvýboru, tajomníkom a predsedovi asociačného výboru.

8. **Publicita**

Ak nebolo rozhodnuté inak, zasadnutia podvýboru nie sú verejné.

ROKOVACÍ PORIADOK

PODVÝBOR EÚ -EGYPT

Doprava, životné prostredie a energia

1. Zloženie a predsedníctvo

Podvýbor je zložený zo zástupcov Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov a zástupcov vlády Egyptskej arabskej republiky a striedavo mu predsedajú obe strany.

2. Úloha

Podvýbor pracuje na základe právomoci asociačného výboru, ktorému podáva správu po každom zasadnutí. Podvýbor nemá rozhodovaciu právomoc, ale môže predkladať návrhy asociačnému výboru.

3. Oblasti

Podvýbor prerokúva plnenie dodody o pridružení v oblastiach uvedených ďalej v texte. Hodnotí najmä pokrok týkajúci sa aproximácie, implementácie a presadzovania zákonov a začlenenia politiky v oblasti životného prostredia do všetkých oblastí Dodody o pridružení. Ak je to vhodné, prerokúva sa spolupráca v oblasti verejnej správy. Podvýbor preskúma akékoľvek problémy, ktoré môžu vzniknúť v sektoroch uvedených ďalej v texte a navrhuje možné kroky, ktoré je potrebné podniknúť.

3.a- Doprava: vrátane modernizácie infraštruktúry (najmä prepojení), otvorenie trhu, zabezpečenie a bezpečnosť v námornej a leteckej doprave, kontrola a riadenie prístavov a letísk, podpora inteligentných dopravných systémov a využívania informačných technológií vo všetkých spôsoboch dopravy, rozvoj spojení cestnej a železničnej dopravy so susednými štátmi, zlepšenie multimodálneho systému a podpora regionálnej spolupráce.

3.b- Životné prostredie: vrátane kapacity ochrany životného prostredia v prioritných oblastiach určených v dodode o pridružení (dezertifikácia, hospodárenie s vodnými zdrojmi a odpadové hospodárstvo, salinizácia, dopad poľnohospodárstva, atď.) a v krátkodobom a strednodobom akčnom programe priorít v oblasti životného prostredia (SMAP) a začlenenie environmentálneho rozmeru do prioritných sektorov euro-stredomorského partnerstva za účelom udržateľného rozvoja.

3.c- Energia: vrátane modernizácie a rozvoja infraštruktúry (najmä prepojení), zabezpečenie a bezpečnosť energetickej infraštruktúry a dopravy, riadenie dopytu, podpora obnoviteľných energií, výskum a spolupráca v oblasti výmeny dát, regionálna spolupráca najmä pri podpore trhu s plynom z Mashreku, cenová politika a dohody o nákupe plynu v Európskej únii; výmena a prenos nových technológií do plynárenského priemyslu.

3.d- Voda: vrátane infraštruktúry, modernizácie, riadenia, bezpečného prístupu k vodným zdrojom a výskumu.

Uvedený zoznam nie je úplný a asociačný výbor môže pridať ďalšie oblasti vrátane horizontálnych záležitostí, napr. štatistiky.

Podvýbor môže prerokovať otázky súvisiace s jedným, viacerými alebo všetkými uvedenými sektormi.

4. Tajomník

Úradník Európskej komisie a úradník vlády Egyptskej arabskej republiky vystupujú spoločne ako stáli tajomníci podvýboru.

Všetky oznámenia týkajúce sa podvýboru sa odosielať tajomníkom.

5. Zasadnutia

Podvýbor zasadá vždy, keď to vyžadujú okolnosti. Zasadnutie sa môže zvoliť na základe požiadavky niektorej zo strán, ktorá je zaslaná úradnou cestou prostredníctvom tajomníka, ktorý postúpi požiadavku druhej strane. Po doručení požiadavky na zasadnutie podvýboru tajomník druhej strany odpovie do 15 pracovných dní.

Vo zvlášť naliehavých prípadoch sa zasadnutia podvýboru môžu zvoliť aj v kratšom čase, čo je podmienené súhlasom oboch strán. Všetky žiadosti o zvolanie zasadnutia musia mať písomnú formu.

Každé zasadnutie podvýboru sa koná v čase a na mieste, ktoré si dohodli obe strany.

Zasadnutia zvoláva zodpovedný tajomník po dohode s predsedom. Pred každým zasadnutím bude predseda informovaný o zamýšľanom zložení delegácie každej strany.

Ak obe strany súhlasia, podvýbor môže pozvať na svoje zasadnutia odborníkov, aby poskytli požadované špecifické informácie.

Každého zasadnutia sa zúčastňuje zástupca Ministerstva medzinárodnej spolupráce, aby sa zabezpečila primeraná koordinácia a spojenie s prebiehajúcimi aj budúcimi projektmi a programami financovanými EÚ; a tiež, aby sa zabezpečilo, že priority stanovené počas zasadnutia získajú potrebnú podporu.

6. Program zasadnutí

Všetky požiadavky na zaradenie bodov do programu podvýboru sa zasielajú tajomníkom.

Pre každé zasadnutie predseda vypracuje predbežný program zasadnutia. Zodpovedný tajomník ho zasiela svojmu protažskú najneskôr do 10 dní pred začatím zasadnutia.

Body, ktoré majú byť zaradené do predbežného programu zasadnutia, musia byť oznámené tajomníkom najneskôr 15 dní pred začatím zasadnutia. Obe strany musia obdržať podklady aspoň 7 dní pred zasadnutím. Aby sa zohľadnili naliehavé otázky, tieto časové lehoty sa môžu skrátiť za predpokladu, že s tým súhlasia obe strany.

Podvýbor prijíma program na začiatku každého zasadnutia.

7. Zápisnica

Zápisnicu vypracúvajú a schvaľujú obaja tajomníci po každom zasadnutí. Tajomníci podvýboru zasielajú kópiu zápisnice, vrátane návrhov podvýboru, tajomníkom a predsedovi asociačného výboru.

8. Publicita

Ak nebolo rozhodnuté inak, zasadnutia podvýboru nie sú verejné.

ROKOVACÍ PORIADOK

PODVÝBOR EÚ - EGYPT

Informačná spoločnosť, výskum, audiovizuálna oblasť, vzdelávanie a kultúra

1. Zloženie a predsedníctvo

Podvýbor je zložený zo zástupcov Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov a zástupcov vlády Egyptskej arabskej republiky a striedavo mu predsedajú obe strany.

2. Úloha

Podvýbor pracuje na základe právomoci asociačného výboru, ktorému podáva správu po každom zasadnutí. Podvýbor nemá rozhodovaciu právomoc, ale môže predkladať návrhy asociačnému výboru.

3. Oblasti

Podvýbor prerokúva plnenie dodody o pridružení v oblastiach uvedených ďalej v texte. Hodnotí najmä pokrok týkajúci sa aproximácie, implementácie a presadzovania zákonov. Ak je to vhodné, prerokúva sa spolupráca v oblasti verejnej správy. Podvýbor preskúma akékoľvek problémy, ktoré môžu vzniknúť v sektoroch uvedených ďalej v texte a navrhuje možné kroky, ktoré je potrebné podniknúť.

- 3.a- Rozvoj inštitucionálnych kapacít týkajúcich sa vedy, technológie a inovácie, najmä tých kapacít, ktorých výsledky S&T výskumu využíva priemysel a MSP s ďalším sledovaním dohody zapájajúcej Egyptskú arabskú republiku do rámcového programu RTD;
- 3.b- Spolupráca v oblasti komunikačných a informačných technológií;
- 3.c- Reformy a spolupráca v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a mládeže; vrátane inter alia metód rozvíjania technického vzdelávania, výmen skúseností v odbornej príprave učiteľov a riadenia škôl, modernizácie vzdelávacích programov a osnov, a boja proti negramotnosti medzi ženami;
- 3.d- Spolupráca v oblasti kultúry;
- 3.e- Audiovizuálne, informačné a komunikačné politiky;
- 3.f- Účasť egyptských organizácií na výzvach na predloženie návrhov programu technológií informačnej spoločnosti;
- 3.g- Politiky a regulácia pre elektronické komunikačné siete a služby.

Uvedený zoznam nie je úplný a asociačný výbor môže pridať ďalšie oblasti vrátane horizontálnych záležitostí, napr. štatistiky.

Podvýbor môže prerokovať otázky súvisiace s jedným, viacerými alebo všetkými uvedenými sektormi.

4. **Tajomník**

Úradník Európskej komisie a úradník vlády Egyptskej arabskej republiky vystupujú spoločne ako stáli tajomníci podvýboru.

Všetky oznámenia týkajúce sa podvýboru sa odosielať tajomníkom.

5. **Zasadnutia**

Podvýbor zasadá vždy, keď to vyžadujú okolnosti. Zasadnutie sa môže zvoliť na základe požiadavky niektorej zo strán, ktorá je zaslaná úradnou cestou prostredníctvom tajomníka, ktorý postúpi požiadavku druhej strane. Po doručení požiadavky na zasadnutie podvýboru tajomník druhej strany odpovie do 15 pracovných dní.

Vo zvlášť naliehavých prípadoch sa zasadnutia podvýboru môžu zvoliť aj v kratšom čase, čo je podmienené súhlasom oboch strán. Všetky žiadosti o zvolanie zasadnutia musia mať písomnú formu.

Každé zasadnutie podvýboru sa koná v čase a na mieste, ktoré si dohodli obe strany.

Zasadnutia zvoláva zodpovedný tajomník po dohode s predsedom. Pred každým zasadnutím bude predseda informovaný o zamýšľanom zložení delegácie každej strany.

Ak obe strany súhlasia, podvýbor môže pozvať na svoje zasadnutia odborníkov, aby poskytli požadované špecifické informácie.

Každého zasadnutia sa zúčastňuje zástupca Ministerstva medzinárodnej spolupráce, aby sa zabezpečila primeraná koordinácia a spojenie s prebiehajúcimi aj budúcimi projektmi a programami financovanými EÚ; a tiež, aby sa zabezpečilo, že priority stanovené počas zasadnutia získajú potrebnú podporu.

6. **Program zasadnutí**

Všetky požiadavky na zaradenie bodov do programu podvýboru sa zasielajú tajomníkom.

Pre každé zasadnutie predseda vypracuje predbežný program zasadnutia. Zodpovedný tajomník ho zasiela svojmu protažskú najneskôr do 10 dní pred začatím zasadnutia.

Body, ktoré majú byť zaradené do predbežného programu zasadnutia, musia byť oznámené tajomníkom najneskôr 15 dní pred začatím zasadnutia. Obe strany musia obdržať podklady aspoň 7 dní pred zasadnutím. Aby sa zohľadnili naliehavé otázky, tieto časové lehoty sa môžu skrátiť za predpokladu, že s tým súhlasia obe strany.

Podvýbor prijíma program na začiatku každého zasadnutia.

7. **Zápisnica**

Zápisnicu vypracúvajú a schvaľujú obaja tajomníci po každom zasadnutí. Tajomníci podvýboru zasielajú kópiu zápisnice, vrátane návrhov podvýboru, tajomníkom a predsedovi asociačného výboru.

8. **Publicita**

Ak nebolo rozhodnuté inak, zasadnutia podvýboru nie sú verejné.

ROKOVACÍ PORIADOK

PODVÝBOR EÚ -EGYPT

Poľnohospodárstvo a rybolov

1. Zloženie a predsedníctvo

Podvýbor je zložený zo zástupcov Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov a zástupcov vlády Egyptskej arabskej republiky a striedavo mu predsedajú obe strany.

2. Úloha

Podvýbor pracuje na základe právomoci asociačného výboru, ktorému podáva správu po každom zasadnutí. Podvýbor nemá rozhodovaciu právomoc, ale môže predkladať návrhy a asociačnému výboru.

3. Oblasti

Podvýbor prerokúva plnenie dodody o pridružení v oblastiach uvedených ďalej v texte. Hodnotí najmä pokrok týkajúci sa aproximácie, implementácie a presadzovania zákonov. Ak je to vhodné, prerokúva sa spolupráca v oblasti verejnej správy. Podvýbor preskúma akékoľvek problémy, ktoré môžu vzniknúť v sektoroch uvedených ďalej v texte a navrhuje možné kroky, ktoré je potrebné podniknúť.

3.a- Poľnohospodárstvo a produkty rybolovu;

3.b- Spolupráca v oblasti poľnohospodárstva a vidiecky rozvoj;

3.c- Fytosanitárne a veterinárne otázky;

3.d- Spracované poľnohospodárske produkty;

3.e- Právne predpisy uplatňované v oblasti obchodu.

Uvedený zoznam nie je úplný a asociačný výbor môže pridať ďalšie oblasti vrátane horizontálnych záležitostí, napr. štatistiky.

Podvýbor môže prerokovať otázky súvisiace s jedným, viacerými alebo všetkými uvedenými sektormi.

4. Tajomník

Úradník Európskej komisie a úradník vlády Egyptskej arabskej republiky vystupujú spoločne ako stáli tajomníci podvýboru.

Všetky oznámenia týkajúce sa podvýboru sa odosielať tajomníkom.

5. Zasadnutia

Podvýbor zasadá vždy, keď to vyžadujú okolnosti. Zasadnutie sa môže zvoliť na základe požiadavky niektorej zo strán, ktorá je zaslaná úradnou cestou prostredníctvom tajomníka,

ktorý postúpi požiadavku druhej strane. Po doručení požiadavky na zasadnutie podvýboru tajomník druhej strany odpovie do 15 pracovných dní.

Vo zvlášť naliehavých prípadoch sa zasadnutia podvýboru môžu zvolať aj v kratšom čase, čo je podmienené súhlasom oboch strán. Všetky žiadosti o zvolanie zasadnutia musia mať písomnú formu.

Každé zasadnutie podvýboru sa koná v čase a na mieste, ktoré si dohodli obe strany.

Zasadnutia zvoláva zodpovedný tajomník po dohode s predsedom. Pred každým zasadnutím bude predseda informovaný o zamýšľanom zložení delegácie každej strany.

Ak obe strany súhlasia, podvýbor môže pozvať na svoje zasadnutia odborníkov, aby poskytli požadované špecifické informácie.

Každého zasadnutia sa zúčastňuje zástupca Ministerstva medzinárodnej spolupráce, aby sa zabezpečila primeraná koordinácia a spojenie s prebiehajúcimi aj budúcimi projektmi a programami financovanými EÚ; a tiež, aby sa zabezpečilo, že priority stanovené počas zasadnutia získajú potrebnú podporu.

6. Program zasadnutí

Všetky požiadavky na zaradenie bodov do programu podvýboru sa zasielajú tajomníkom.

Pre každé zasadnutie predseda vypracuje predbežný program zasadnutia. Zodpovedný tajomník ho zasiela svojmu protažskú najneskôr do 10 dní pred začatím zasadnutia.

Body, ktoré majú byť zaradené do predbežného programu zasadnutia, musia byť oznámené tajomníkom najneskôr 15 dní pred začatím zasadnutia. Obe strany musia obdržať podklady aspoň 7 dní pred zasadnutím. Aby sa zohľadnili naliehavé otázky, tieto časové lehoty sa môžu skrátiť za predpokladu, že s tým súhlasia obe strany.

Podvýbor prijíma program na začiatku každého zasadnutia.

7. Zápisnica

Zápisnicu vypracúvajú a schvaľujú obaja tajomníci po každom zasadnutí. Tajomníci podvýboru zasielajú kópiu zápisnice, vrátane návrhov podvýboru, tajomníkom a predsedovi asociačného výboru.

8. Publicita

Ak nebolo rozhodnuté inak, zasadnutia podvýboru nie sú verejné.

ROKOVACÍ PORIADOK

PODVÝBOR EÚ -EGYPT

Súdnictvo a bezpečnosť

1. Zloženie a predsedníctvo

Podvýbor je zložený zo zástupcov Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov a zástupcov vlády Egyptskej arabskej republiky a striedavo mu predsedajú obe strany.

2. Úloha

Podvýbor pracuje na základe právomoci asociačného výboru, ktorému podáva správu po každom zasadnutí. Podvýbor nemá rozhodovaciu právomoc, ale môže predkladať návrhy asociačnému výboru.

3. Oblasti

Podvýbor prerokúva plnenie dodody o pridružení v oblastiach uvedených ďalej v texte. Hodnotí najmä pokrok týkajúci sa aproximácie, implementácie a presadzovania zákonov. Ak je to vhodné, prerokúva sa spolupráca v oblasti verejnej správy. Podvýbor preskúma akékoľvek problémy, ktoré môžu vzniknúť v sektoroch uvedených ďalej v texte a navrhuje možné kroky, ktoré je potrebné podniknúť.

3.a- Spolupráca v oblasti súdnictva;

3.b- Súdna spolupráca v otázkach občianskeho a trestného práva;

3.c- Drogy;

3.d- Spolupráca v boji proti organizovanému zločinu, vrátane obchodovania s ľuďmi, proti ilegálnej migrácii, terorizmu a praniu špinavých peňazí;

3.e- Spolupráca v oblasti korupcie.

Uvedený zoznam nie je úplný a asociačný výbor môže pridať ďalšie oblasti vrátane horizontálnych záležitostí, napr. štatistiky.

Podvýbor môže prerokovať otázky súvisiace s jedným, viacerými alebo všetkými uvedenými sektormi.

4. Tajomník

Úradník Európskej komisie a úradník vlády Egyptskej arabskej republiky vystupujú spoločne ako stáli tajomníci podvýboru.

Všetky oznámenia týkajúce sa podvýboru sa odosielať tajomníkom.

5. **Zasadnutia**

Podvýbor zasadá vždy, keď to vyžadujú okolnosti. Zasadnutie sa môže zvolať na základe požiadavky niektorej zo strán, ktorá je zaslaná úradnou cestou prostredníctvom tajomníka, ktorý postúpi požiadavku druhej strane. Po doručení požiadavky na zasadnutie podvýboru tajomník druhej strany odpovie do 15 pracovných dní.

Vo zvlášť naliehavých prípadoch sa zasadnutia podvýboru môžu zvolať aj v kratšom čase, čo je podmienené súhlasom oboch strán. Všetky žiadosti o zvolanie zasadnutia musia mať písomnú formu.

Každé zasadnutie podvýboru sa koná v čase a na mieste, ktoré si dohodli obe strany.

Zasadnutia zvoláva zodpovedný tajomník po dohode s predsedom. Pred každým zasadnutím bude predseda informovaný o zamýšľanom zložení delegácie každej strany.

Ak obe strany súhlasia, podvýbor môže pozvať na svoje zasadnutia odborníkov, aby poskytli požadované špecifické informácie.

Každého zasadnutia sa zúčastňuje zástupca Ministerstva medzinárodnej spolupráce, aby sa zabezpečila primeraná koordinácia a spojenie s prebiehajúcimi aj budúcimi projektmi a programami financovanými EÚ; a tiež, aby sa zabezpečilo, že priority stanovené počas zasadnutia získajú potrebnú podporu.

6. **Program zasadnutí**

Všetky požiadavky na zaradenie bodov do programu podvýboru sa zasielajú tajomníkom.

Pre každé zasadnutie predseda vypracuje predbežný program zasadnutia. Zodpovedný tajomník ho zasiela svojmu prot'ajšku najneskôr do 10 dní pred začatím zasadnutia.

Body, ktoré majú byť zaradené do predbežného programu zasadnutia, musia byť oznámené tajomníkom najneskôr 15 dní pred začatím zasadnutia. Obe strany musia obdržať podklady aspoň 7 dní pred zasadnutím. Aby sa zohľadnili naliehavé otázky, tieto časové lehoty sa môžu skrátiť za predpokladu, že s tým súhlasia obe strany.

Podvýbor prijíma program na začiatku každého zasadnutia.

7. **Zápisnica**

Zápisnicu vypracúvajú a schvaľujú obaja tajomníci po každom zasadnutí. Tajomníci podvýboru zasielajú kópiu zápisnice, vrátane návrhov podvýboru, tajomníkom a predsedovi asociačného výboru.

8. **Publicita**

Ak nebolo rozhodnuté inak, zasadnutia podvýboru nie sú verejné.

ROKOVACÍ PORIADOK

PODVÝBOR EÚ - EGYPT

Spolupráca v colnej oblasti

1. Zloženie a predsedníctvo

Podvýbor je zložený zo zástupcov Európskeho spoločenstva a jeho členských štátov a zástupcov vlády Egyptskej arabskej republiky a striedavo mu predsedajú obe strany.

2. Úloha

Podvýbor pracuje na základe právomoci asociačného výboru, ktorému podáva správu po každom zasadnutí. Podvýbor nemá rozhodovaciu právomoc, ale môže predkladať návrhy asociačnému výboru.

3. Oblasti

Podvýbor prerokúva plnenie dodody o pridružení v oblastiach uvedených ďalej v texte. Hodnotí najmä pokrok týkajúci sa aproximácie, implementácie a presadzovania zákonov. Ak je to vhodné, prerokúva sa spolupráca v oblasti verejnej správy. Podvýbor preskúma akékoľvek problémy, ktoré môžu vzniknúť v sektoroch uvedených ďalej v texte a navrhuje možné kroky, ktoré je potrebné podniknúť.

3.a- Pravidlá o pôvode;

3.b- Všeobecné colné postupy, colná nomenklatúra, colné oceňovanie;

3.c- Colné režimy;

3.d- Spolupráca v colnej oblasti.

Uvedený zoznam nie je úplný a Asociačný výbor môže pridať ďalšie oblasti vrátane horizontálnych záležitostí, napr. štatistiky.

Podvýbor môže prerokovať otázky súvisiace s jedným, viacerými alebo všetkými uvedenými sektormi.

4. Tajomník

Úradník Európskej komisie a úradník vlády Egyptskej arabskej republiky vystupujú spoločne ako stáli tajomníci podvýboru.

Všetky oznámenia týkajúce sa podvýboru sa odosielajú tajomníkom.

5. Zasadnutia

Podvýbor zasadá vždy, keď to vyžadujú okolnosti. Zasadnutie sa môže zvoliť na základe požiadavky niektorej zo strán, ktorá je zaslaná úradnou cestou prostredníctvom tajomníka, ktorý postúpi požiadavku druhej strane. Po doručení požiadavky na zasadnutie podvýboru tajomník druhej strany odpovie do 15 pracovných dní.

Vo zvlášť naliehavých prípadoch sa zasadnutia podvýboru môžu zvoliť aj v kratšom čase, čo je podmienené súhlasom oboch strán. Všetky žiadosti o zvolanie zasadnutia musia mať písomnú formu.

Každé zasadnutie podvýboru sa koná v čase a na mieste, ktoré si dohodli obe strany.

Zasadnutia zvoláva zodpovedný tajomník po dohode s predsedom. Pred každým zasadnutím bude predseda informovaný o zamýšľanom zložení delegácie každej strany.

Ak obe strany súhlasia, podvýbor môže pozvať na svoje zasadnutia odborníkov, aby poskytli požadované špecifické informácie.

Každého zasadnutia sa zúčastňuje zástupca Ministerstva medzinárodnej spolupráce, aby sa zabezpečila primeraná koordinácia a spojenie s prebiehajúcimi aj budúcimi projektmi a programami financovanými EÚ; a tiež, aby sa zabezpečilo, že priority stanovené počas zasadnutia získajú potrebnú podporu.

6. Program zasadnutí

Všetky požiadavky na zaradenie bodov do programu podvýboru sa zasielajú tajomníkom.

Pre každé zasadnutie predseda vypracuje predbežný program zasadnutia. Zodpovedný tajomník ho zasiela svojmu proťajšku najneskôr do 10 dní pred začatím zasadnutia.

Body, ktoré majú byť zaradené do predbežného programu zasadnutia, musia byť oznámené tajomníkom najneskôr 15 dní pred začatím zasadnutia. Obe strany musia obdržať podklady aspoň 7 dní pred zasadnutím. Aby sa zohľadnili naliehavé otázky, tieto časové lehoty sa môžu skrátiť za predpokladu, že s tým súhlasia obe strany.

Podvýbor prijíma program na začiatku každého zasadnutia.

7. Zápisnica

Zápisnicu vypracúvajú a schvaľujú obaja tajomníci po každom zasadnutí. Tajomníci podvýboru zasielajú kópiu zápisnice, vrátane návrhov podvýboru, tajomníkom a predsedovi Asociačného výboru.

8. Publicita

Ak nebolo rozhodnuté inak, zasadnutia podvýboru nie sú verejné.

FINANCIAL STATEMENT				
			DATE:	
1. BUDGET HEADING:			APPROPRIATIONS:	
2. TITLE: Community position in the Association Council on the implementation of Articles 80 and 67 of the Euro-Mediterranean Agreement establishing an Association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Arab Republic of Egypt, of the other part				
3. LEGAL BASIS: Art. 67 and 80 of the EU/Egypt Association Agreement				
4. AIMS: Setting up one working group and seven sub-committees				
5.	FINANCIAL IMPLICATIONS	12 MONTH PERIOD (EUR million)	CURRENT FINANCIAL YEAR 2004 (EUR million)	FOLLOWING FINANCIAL YEAR 2005 (EUR million)
5.0	EXPENDITURE - CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTIONS) - NATIONAL AUTHORITIES - OTHER	n/a	n/a	n/a
5.1	REVENUE - OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES) - NATIONAL	n/a	n/a	n/a
		2006	2007	2008
5.0.1	ESTIMATED EXPENDITURE	-	-	-
5.1.1	ESTIMATED REVENUE	-	-	-
5.2 METHOD OF CALCULATION:				
6.0	CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET?			YES
6.1	CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET?			YES
6.2	WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY?			NO
6.3	WILL APPROPRIATIONS NEED TO BE ENTERED IN FUTURE BUDGETS?			NO
OBSERVATIONS: The meetings of the working group and of the sub-committees will take place in Brussels and in Cairo. When in Egypt, the mission budget of the participants will cover their expenses.				